

Tél. Rural: 389 — Livraison à domicile
Le Salon du Meubl Energ.
Edifice Gagnon, 1ère Avenue
ST-GEORGES, BEAUCE
Machines à coudre, Machines à laver,
Poêles, Radios, Prélart, Studio, Glacière,
Set de chambre, Set de salon, Literie.
Une visite vous convaincra.

LE PROGRES

DE ST-GEORGES

Rexall
DRUGS
COIN ST-ANTOINE — 1ère AVE
ST-GEORGES-EST Cte BEAUCE

VOL. 5, No 31

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, mercredi, 15 décembre 1948

Directeur-propriétaire: Dr H.-G. HEBERT

N'oublions pas surtout le petit timbre de Noël

La période des Fêtes, qui pourrait être celle du repos par excellence, est au contraire l'une des plus actives de l'année. Non seulement chacun accomplit son travail régulier, mais à peine sorti du bureau ou de l'atelier, on court les magasins, on s'enferme dans la cuisine. Chaque foyer devient une véritable ruche, le papa délaissant son journal pour installer l'arbre de Noël, la maman, bien entendu, s'affairant autour des casseroles, même les enfants, supposés en vacances, se recueillent pour écrire des lettres à la plus lointaine parenté. Le commandement divin: "Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front" est dépeuplé de ce qu'il avait de pénible et son observance est devenue une véritable joie.

Cela est très bien mais, si nous voulons réellement semer le plus de bonheur possible autour de nous, n'oublions pas que le petit timbre de Noël est un agent merveilleux. Grâce à lui, grâce à la charité dont il est l'intermédiaire, notre propre famille, celle du voisin et des centaines, des milliers d'autres sont efficacement protégées contre le péril tuberculeux. Depuis Noël dernier, dans la seule province de Québec, près de deux mille cinq cents personnes ont dû succomber à la peste blanche, un fléau évitable et contrôlable. Combien y en aurait-il, parmi nos amis, parmi nos parents peut-être, qui seraient disparus au prochain Noël ou qui, encore, auraient pris le chemin du sanatorium? L'heure est venue d'y songer. Qui refuserait de sauver un parent, un ami, même un étranger en danger de périr? En prêtant notre généreux concours à la ligue antituberculeuse, nous ne pouvons dire à qui cette planche de salut est offerte exactement, mais pour quelqu'un qui a besoin de s'y accrocher de tous ses bras.

Alors, c'est décidé, dès aujourd'hui nous achetons nos timbres de Noël.

Funérailles de Monsieur Gérard Dulac

Samedi, le 6 décembre, à St-Georges, ont eu lieu les funérailles militaires du Sergent Gérard Dulac, décédé accidentellement le 30 novembre. Le sgt Dulac était le fils de feu M. J. Emery Dulac et de Dame Salomé Gagnon. Le cortège s'est formé en face du salon mortuaire de la maison Gédéon Roy, à qui fut confié la direction des funérailles. Un landeau de fleurs précédait le corps qui était placé sur un canon recouvert d'un drapeau. Un détachement de soldats ouvrait le convoi funèbre. La levée du corps fut faite par M. le curé Edouard Beaudoin qui a également chanté le service assisté des abbés vicaires de la paroisse. Au chœur, Mgr Fortier et plusieurs prêtres.

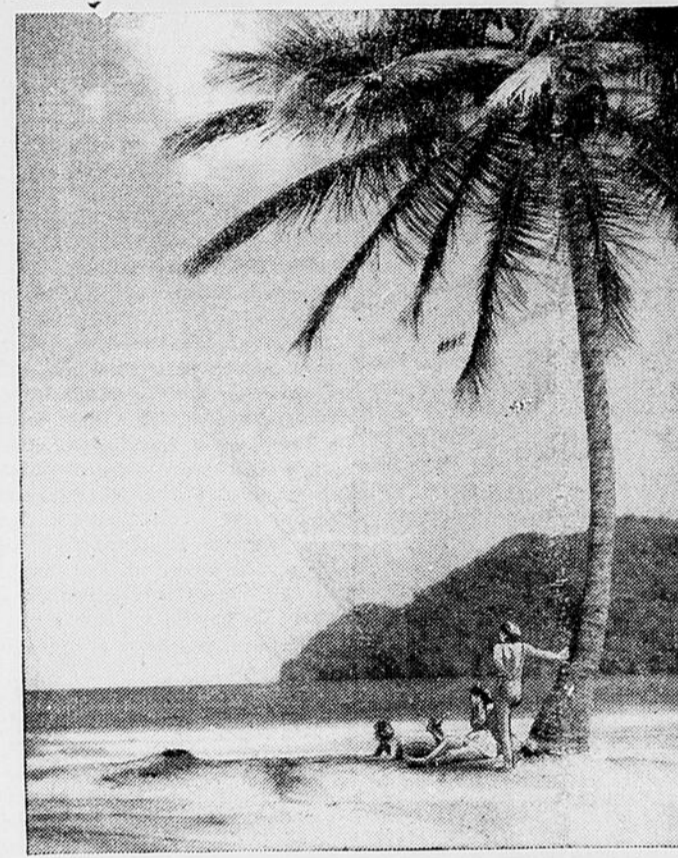
Le corps fut transporté sur les épaules des soldats, de l'église à la chapelle funéraire de la famille Dulac où dorment plusieurs de ses parents dans l'attente du rendez-vous éternel.

A la famille si cruellement éprouvée nous offrons nos plus vives condoléances.

DECES

Le 23 novembre, à l'hôpital de Beauceville, à l'âge de 88 ans, partait pour l'éternité, Dame Aurélie Champagne, veuve de Paul Lemieux, de St-Georges. Elle laisse dans le deuil un fils adoptif, M. Edgar Brochu des Etats-Unis. Le corps fut transporté au salon mortuaire de la maison Gédéon Roy de St-Georges à qui fut confiée la direction des funérailles qui ont eu lieu à St-Georges, le 26 novembre. La croix était portée par M. Emile Paquet et le cercueil par MM. Eugène Nolet, Wilfrid Rodrigue, Adélard Poulin, Philippe Paquet, Albert Paquet et Joseph Caron. Nos plus sincères condoléances.

AIR-CANADA AUX ANTILLES



Air-Canada relie maintenant le pays des sapins au pays des palmiers. Des avions "North Star" sont la navette entre le Canada et Bahama, la Jamaïque et Trinidad. Ces quadrimoteurs quittent Montréal et Toronto tous les lundis à destination de Nassau et Kingston et tous les jeudis à destination de Nassau, Kingston et Port d'Espagne. Quelques heures à peine séparent maintenant nos rigoureux Antilles. Notre photo montre une des magnifiques plages de la Jamaïque.

Mise au point ou riposte

Il semble que chez certaines personnes, l'entendement ou la compréhension laissent quelque peu à désirer; ou bien elles sont chagrinées de voir, qu'il y a aujourd'hui un groupe de gens qui ne veulent pas mettre en danger l'honneur, la santé et le bonheur individuels ou familiaux. Le cercle Lacordaire No 59 de St-Georges, s'est tracé un programme et le suit. Quoi qu'en disent certains articles vipériens que chaque abstinent doit se faire policier ou marchand et dénoncer la vente illicite de boissons alcooliques...

C'est regrettable messieurs, mais nous ne sommes point des pusillanimes ni des girouettes; nous ne suivons pas le vent, mais nous lui faisons face! Car pour être abstinent, il faut de la réflexion et surtout un dose très forte de volonté, pour accepter un sacrifice librement consenti. Renoncer à un plaisir permis, n'est point la moindre des choses et ceux qui voudraient tracer notre marche à suivre, devraient d'abord connaître par expérience ce que c'est que le mouvement Lacordaire. Ils sauraient alors que notre champ d'action est chez l'individu et que nous procédons par raisonnement en le plaçant en face de lui-même et du risque qu'il prend de briser l'élan de ceux qui devront continuer la vie.

Nous connaissons toujours mieux notre terroir que celui du voisin. Le nôtre a besoin d'un profond sillon et nous le labourons en conséquence afin que le grain que nous y déposons, puisse donner son plein rendement. Alors, nous ne pouvons ni ne voulons nous occuper de choses qui ne concernent aucunement le travail de notre sol et nous espérons que personne ne viendra rendre plus difficile notre tâche. Toute personne peut devenir membre du cercle Lacordaire, à la SIMPLE condition de faire disparaître des cadres de sa vie, tout ALCOOL ou BIÈRE. C'est pourquoi le corps Lacordaire garde ses coupées franches et qu'il ne sera ni mouchard ni policier.

J'espère que cette mise au point sera suffisante et finale. N'oublions jamais, que le commandant d'un navire est maître à son bord.
J. C. P.

L'entretien des chemins d'hiver dans le comté de Beauce

A une réunion du Club des Automobilistes de Beauce, la question de l'entretien des chemins d'hiver de Beauce a été discutée. Des délégués de toutes les paroisses étaient présents, et chacun a soumis les difficultés qui se présentent en rapport avec la contribution des automobilistes.

Certains, parmi les plus pessimistes ont suggéré d'abandonner le projet vu le manque de collaboration du public intéressé. Cependant, comme la route Lévis-Jackman a été ouverte depuis environ 11 ans et vu l'importance pour le commerce dans le district de Beauce, les délégués ont décidé de faire un effort pour cette année encore afin que le chemin Ste-Marie - Jackman soit entretenu pourvu que chaque paroisse souscrive le montant fixé pour cette année.

En conséquence, il a été décidé que si les comités locaux réussissaient à collecter le montant nécessaire, la route Lévis-Jackman sera encore ouverte à la circulation des automobiles.

Si, par contre, les citoyens de la Beauce refusent leur collaboration à ceux qui sacrifient leur temps et leur argent pour promouvoir cette réalisation, nous serons dans la pénible situation de laisser les chemins fermés aux automobilistes.

Nous comptons que les citoyens de la Beauce voudront bien faire leur part en souscrivant généreusement.

Voici la liste des membres du Club des Automobilistes du comté de Beauce élus pour l'année 1948-49: président, M. Antonio Labbé, de Beauce-Jonction; vice-président, M. Emmett O'Farrell, de St-Joseph; secrétaire, M. Paul-Emile Doyon, de Ste-Marie; directeurs: MM. Charles-Auguste Thibaudeau, de St-Georges, Guy-Albert Quirion, de Beauceville, Louis-Philippe Chassé, de Ste-Marie, Léopold Dumas, de St-Côme, Alphonse Paquet, de St-Théophile, Laurent Poulin, de Notre-Dame de la Providence.

Mort de Mme Gaudias Dumas

Le 27 novembre, à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, s'endormait paisiblement dans le Seigneur, Dame Vve Gaudias Dumas, née Catherine Marchand, de St-Côme. Elle était âgée de 69 ans. Elle laisse dans le deuil ses fils M. Vincent de Paul, Gustave et Marius, de St-Côme, Clément de Chicoutimi; ses filles, Mme Fernand Veilleux, St-Côme, Madame Roland Fortin, St-Côme, Mme Philias Rodrigue, St-Côme. Une soeur, Madame Siméon Léveillé, de St-Tite, comté de Champlain. Le fourgon de la maison Gédéon Roy transporta le corps de l'hôpital de Beauceville à sa résidence à St-Côme. Les funérailles sous la direction de la maison Gédéon Roy, de St-Georges, ont eu lieu le 30 novembre à St-Côme.

La croix était portée par M. Auguste Létourneau et le cercueil

Questionnaire de la Jeunesse

le 19 décembre, à 8 heures précises à la SALLE PAROISSIALE

Un visiteur de marque dans la personne de SAINT-NICOLAS sera l'hôte du Questionnaire de la Jeunesse à la séance du 19 décembre.

Il voudra certainement laisser un petit souvenir à tous les écoliers et enfants présents.

Qu'on se le dise. En foule à la Salle Paroissiale dimanche le 19 décembre.

Travaux domestiques et cadeaux

La femme, on nous l'a souvent dit, est l'ange du foyer, l'auxiliaire indispensable de l'homme; et pour rester fidèle à sa mission, elle ne doit pas craindre de partager, jusqu'à un certain point, les travaux de son mari. Nous ne voulons pas dire par là, qu'elle doive nécessairement tenir les manches de la charrue, et vaquer journalièrement à tous les travaux des champs. Cependant, nous devons nous incliner avec respect devant le courage de certaines épouses et mères qui, sous d'impérieuses circonstances, n'ont pas craint d'accomplir ces rudes besognes.

Certes, le rôle de l'épouse est plutôt à la maison, où s'ajoutent, au soin de la petite famille, de multiples occupations. Parmi les travaux domestiques, nous relevons ceux, très artistiques, de la broderie, du ticot et des travaux à l'aiguille. Il nous a été donné d'en admirer plusieurs, qui étaient de véritables objets d'art.

La femme laborieuse peut aussi trouver le temps de faire sa couture: ce qui représente, pour la maison, une notable économie. De nos jours, l'on confie trop facilement ce travail à la couturière ou au tailleur voisin, avec le résultat que, tout se faisant à prix d'argent, le budget familial se trouve fortement grevé. Dans certains foyers bien organisés, on voit revenir le métier à tisser et le rouet qui sont loin de déparer le mobilier.

Dans plusieurs localités du Québec, l'on vient de remettre en vigueur la culture du lin. Il serait à désirer que ce beau mouvement, remis à l'ordre du jour par le distingué agronome, Alphonse Désilets, poète du terroir, tende à se généraliser; car, c'est en revenant un peu aux petites industries du passé, que nous rétablirons l'équilibre entre le capital et le travail.

Il faut bien l'admettre, la saine économie ne régnait pas toujours au sein de nos foyers canadiens. La terre est aussi généreuse qu'elle l'était; la consommation est de beaucoup plus grande; et pourtant, maints fermiers vivent dans les dettes. En faisant un petit examen, nous trouvons la cause de cet état de choses, dans la facilité avec laquelle on prend le chemin des magasins, pour se procurer ce qu'on pourrait facilement confectionner à la maison.

A cette époque de l'année, où les coeurs semblent plus largement s'ouvrir à la tendresse, où les mains plus généreuses offrent à ceux que nous aimons, les cadeaux de Noël ou du jour de l'an, pourquoi ne pas confectionner de vos propres mains, mesdames, ces chères petites choses, qui deviendront d'un prix inestimable à ceux à qui vous les offrirez. Elles seront comme les fleurs du coeur éclosoes entre vos doigts habiles, émanant de votre intelligente initiative ou de votre âme d'artiste. Ce sera une jolie peinture, un morceau de broderie, une dentelle fine; même pour les enfants, un gentil vêtement au tricot, ou un simple travail à l'aiguille, selon les talents et les ressources de chacune de vous, mesdames et mesdemoiselles.

En agissant de la sorte, on pourra satisfaire largement tous les besoins du coeur, sans toutefois faire une trop large entaille à sa bourse.

En toute circonstance, par son travail intelligent, son dévouement et sa bonne volonté, la mère de famille, la jeune fille, peuvent coopérer efficacement à la prospérité du foyer et de la nation.

Marthe LEMAIRE-DUGUAY

Décès de M. Ephrem McNamara

Dimanche matin, le 5 décembre, à St-Georges, à l'âge de 72 ans, partait pour l'éternité, M. Ephrem McNamara, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de dame Rosée Gagnon.

D'imposantes funérailles ont eu lieu à St-Georges, le 9 décembre sous la direction de la maison Gédéon Roy.

La croix était portée par M. Thomas Donovan, accompagné de M. Eugène Roberge. Les porteurs d'honneur étaient MM. Ernest Murtha, Dr Louis-Philippe Gagnon, Wilfrid Morin, Albert Rhéaume, Louis-Philippe Morissette et Albert Veilleux; le cercueil était porté par (suite à la page 4)

ACTIVITES DE L'UNITE SANITAIRE

Semaine du 19 décembre-1948

Lundi, le 20: St-Honoré: Cours d'hygiène à l'Établissement Post Scolaire par Mlle L. Bolduc, M.H.

Mardi, le 21: Ste-Marie: De 2 h. à 4 h., à la salle du Conseil, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Ste-Marie: Cours d'hygiène au couvent par Mlle L. Bolduc, E.H.

Mercredi, le 22: St-Joseph: De 2 h. à 4 h., à la salle du Palais de Justice, clinique pour les bébés et immunisation (suite à la page 4)

Conservez votre argent

Ne dépensez pas votre argent à mesure que vous le gagnez. Gardez-en la plus grande partie possible. Vous en aurez besoin un jour.

Notre Caisse de Noël, qui comporte cinquante dépôts hebdomadaires, vous fera prendre des habitudes d'économie.

Présentez-vous à notre bureau où vous serez le bienvenu. Demandez un livret de Caisse de Noël. Choisissez la Caisse qui vous convient le mieux: dépôts de 50 cents, \$1, \$2, \$5 ou plus. Faites votre premier dépôt.

Nous vous offrons le moyen de vous constituer un fonds de réserve par petits versements.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE
Succursale à St-Georges de Beauce

A. Coulombe, gérant

LE PROGRES DE ST-GEORGES

REDACTION ET ADMINISTRATION :
ST-GEORGES-EST, C4 BEAUCE
TEL.: 123

Directeur-Propriétaire : Dr H.-G. HEBERT, M.V.

Abonnement : \$2.00 par année

Imprimé seulement à St-Joseph-de-Beauce.
"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa".

Les barrières de péage

Les barrières de péage sur les routes entretenues l'hiver sont définitivement choses du passé, et ce, dans toute la province. L'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie, en a donné l'assurance, la semaine dernière, à des Chambres de Commerce des régions du Saguenay et de Québec venus lui causer de l'entretien de la route de Chicoutimi. Sa déclaration est catégorique et ne souffre aucune équivoque. Pour cette année encore, le gouvernement entend faire payer par les municipalités et les services intéressés une partie des frais de déneigement. Cependant, une commission que préside M. Ernest Gohier, ingénieur en chef du département de la Voirie, est à étudier la question dans son ensemble. Son rapport ne sera pas prêt pour la présente session, mais on prévoit que dans un avenir rapproché, une législation appropriée règlera définitivement le problème, conformément aux exigences de notre vie économique. En attendant, c'est déjà beaucoup de savoir qu'il n'y aura plus de barrières de péage. Quant à la route de Chicoutimi en particulier, il semble très probable qu'elle sera gardée ouverte pendant toute la saison d'hiver, après entente entre le gouvernement et les parties intéressées. L'entrevue à ce sujet a été cordiale et les délégués sont repartis satisfaits.

Louis-Robert Rue'

Comptable Public Licencié

Tenue de livres — Vérifications de tous genres — Successions
IMPOTS
1ère AVENUE — ST-GEORGES, Beauce

Beaulieu & Laflamme

AVOCATS & PROCUREURS

St-Georges, Beauce — Téléphone 301
Marie-Louis BEAULIEU, L. Ph. C.R., Avocat et docteur en droit, 111, Côte de la Montagne, QUEBEC. TELEPHONE : Bureau 2-1596 Rés. 5339
Rodolphe LAFLAMME, B.A. Avocat et licencié en droit, St-Georges de Beauce. TELEPHONE : Bureau 301 Rés. 345

La politique à Québec

L'Union Nationale a remporté un autre grand triomphe alors que M. Charles-James-Warwick Fox, cultivateur, âgé de 28 ans, a été proclamé député élu du comté de Brôme. C'est la première élection par acclamation depuis un demi-siècle dans les annales politiques des Cantons de l'Est. L'élection devait avoir lieu le 14 décembre, mais aucun autre candidat ne s'est présenté le jour de la mise en nomination. M. Fox fut alors proclamé député du comté. Cette élection porte de nouveau à 82 le nombre des députés qui siègent du côté du gouvernement de l'honorable Maurice Duplessis à la prochaine session provinciale. Les bureaux n'auront que huit députés.

Une grande assemblée populaire a suivi l'élection de M. Fox et l'hon. Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie, a fait remarquer qu'il n'y avait pas eu d'élection par acclamation dans Brôme depuis 50 ans, soit depuis 50 ans, soit depuis les gouvernements Marchand et Parent. Cette marque d'estime à l'Union Nationale et à son chef "démontre une fois de plus l'approbation de la politique du parti de l'Union Nationale en même temps qu'elle est un hommage spontané à l'ancien ministre des Mines, l'hon. Jonathan Robinson, décédé alors qu'il était en pleine activité de service."

M. Beaulieu représentait l'hon. Maurice Duplessis, retenu à Québec par les préparatifs de la première session de la nouvelle Assemblée législative qui s'ouvrira en janvier, le chef de la province a déclaré que, encore cette année, le gouvernement présentera aux députés toute sa législation dès l'ouverture de la session afin de simplifier le travail. Sous les régimes libéraux on présentait les projets de loi au hasard et la session traînait en longueur.

L'Université Laval, par l'entremise du recteur de cette institution de haut savoir, a rendu un magnifique hommage au premier ministre Duplessis pour l'intérêt qu'il porte à la vieille université québécoise. Le recteur, Mgr Ferdinand Vandy parait alors à l'issue du traditionnel déjeuner offert par l'université à l'occasion de l'Immaculée Conception, et auquel assistait le chef de l'Union Nationale.

"Le justice et la reconnaissance ont leurs droits", a déclaré en substance le recteur de Laval. "Je tiens à signaler aujourd'hui, et le plus cordialement possible, comment nous apprécions l'intérêt dont le premier ministre enveloppe l'Université Laval. Depuis un an, surtout, il nous a donné des preuves manifestes de cet intérêt. Non seulement il a rallié l'unanimité de ses collègues en faveur d'une souscription de \$4,000,000, mais il s'est constitué en quelque sorte le collaborateur bénévole des organisateurs de la campagne. Il a fait plus que cela. Il s'est même fait solliciteur, à l'occasion, et il est allé chercher lui-même pour Laval des chèques qui se sont élevés jusqu'à \$100,000.

Le cabinet provincial a récemment siégé pour la première fois dans la salle des délibérations du Conseil exécutif depuis qu'on en a commencé la réfection. C'est le ministre des Travaux publics, dirigé par l'hon. Roméo Lorrain, qui a fait subir une magnifique toilette à cette salle. Les décorateurs ont mis tout en oeuvre pour mettre en relief les produits de la province de Québec et faire quelque

chose de vraiment beau. De plus on continue les travaux d'installation d'un système d'air climatisé à l'Assemblée législative et au Conseil législatif.

M. J.-E. Branch, rédacteur-en-chef du "Avonlea Beacon", de Gravelbourg, Saskatchewan, visitait le Québec récemment. Voici ce qu'il écrivait à la suite de son voyage, dans une chronique intitulée "Ce que je vois...": "Toute la population du Québec appuie l'hon. Maurice Duplessis. Il est incontestablement aujourd'hui l'homme d'Etat le plus fort au Canada. Il semble prendre ses responsabilités et ses devoirs très sérieusement et il s'est gagné le respect de la plupart des gens du Québec."

L'hon. Olier Renaud, conseiller législatif, était le conférencier d'honneur au Club St-Laurent Kiwanis, dernièrement, et il en a profité pour réitérer une fois de plus la politique de l'Union Nationale en faveur de la liberté et de la propriété: "Le principe de la propriété, c'est le travail qui permet à l'homme d'être ce qu'il doit être et qui lui assure la conservation du fruit de ses labeurs. Ces droits naturels, nous voulons les voir respecter aussi bien par l'Etat que par les individus."

Sur les Ondes

La fête de Noël à Radio-Canada

Radio-Canada célébrera la fête de Noël par une série d'émissions spéciales que l'on entendra vendredi et samedi, les 24 et 25 décembre, en plus, cette année encore les auteurs et réalisateurs de la plupart des programmes réguliers ne manqueront pas de faire écho au grand événement.

La veille de Noël, soit le vendredi, des émissions spéciales se succéderont de 10 h. 15 du soir à 1 h. 15 du matin.

A 10 h. 15, les Disciples de Massenet chanteront plusieurs Noëls populaires.

A 10 h. 45, l'abbé Robert Llewellyn racontera la Légende de saint Fiacre.

A 11 heures, Estelle Mauffette lira un magnifique texte de Claudel: "Chant de marche de Noël".

A 11 h. 30, on entendra un documentaire sur la veille de Noël à Québec.

A minuit, commencera la diffusion de la messe qui sera chantée au Grand Séminaire de Montréal.

Le jour de Noël, toutes les émissions de la matinée seront consacrées à la fête. Mentionnons en particulier les souhaits de Sa Majesté le Roi George VI, à 10 heures et ceux de nos grands blessés, à 10 h. 30.

A midi, on entendra un reportage de Chicoutimi: "Images de Noël".

A 1 h. 30, M. A. Davidson Dutton, président du bureau des gouverneurs de Radio-Canada, fera ses souhaits aux auditeurs.

A 1 h. 45, M. l'abbé Robert Llewellyn décrira une veille de Noël à Paris.

A 5 h. 30, après l'émission du Metropolitan Opera, un orchestre à cordes, sous la direction de Roland Leduc, jouera quelques oeuvres des 17^e et 18^e siècles.

Dans la soirée, après la joute de hockey, on retransmettra le message de Sa Majesté le Roi et, à 11 h. 30, on fera la lecture de contes et de poèmes de Noël.

Dr L.-P. GAGNON

Dentiste
ST-GEORGES-EST
1ère avenue Tél. 278

Pièce d'Ibsen au théâtre de Radio-Collège

Le théâtre de Radio-Collège présentera la première pièce d'Ibsen, le 19 décembre à 7 heures du soir. C'est "Catilina", que le grand dramaturge a écrit à 21 ans en s'inspirant de Cicéron et de Saluste, dont il venait d'étudier les oeuvres. Ibsen n'avait pas encore trouvé sa voie, mais cette pièce laisse pressentir ce que deviendra son art. Elle intéressera tout particulièrement les étudiants par son sujet qui leur sera familier.

Jean Coutu interprétera le rôle-titre, Marcelle Lefort celui de la femme de Catilina, Aurélie. On entendra également Madeleine Sicotte dans le rôle de Furia, Pierre Durand (la voix du Destin) et d'autres comédiens.

Comme toujours, M. Jean-Charles Bonenfant commentera l'oeuvre à la fin de l'émission.

Louise Darios nous chante la Légende Dorée

Un grand nombre de chansons françaises, et parmi les plus belles, ont pour sujet le grand événement que l'on célèbre à Noël. Louise Darios en a choisi quelques-unes pour son récital du mercredi, 22 décembre, à 7 h. 45 du soir. Grâce à elle, s'animeront et chanteront pour nous les saints, les saintes, les anges et les vierges de la Légende Dorée. C'est une émission de Radio-Canada.

Voici son programme commenté:

Il y a bien longtemps, un peu plus de 1948 ans, vivait en Galilée la plus douce, la plus pure, la plus jolie jeune fille du monde, elle avait nom Marie; or, par un matin du mois d'avril, un ange lui apparut et lui parla ainsi: "Annonciation" (Légende Dorée) ... Et voilà que la Vierge Marie et son époux Joseph vivaient en paix à Nazareth: Joseph exerçait son métier de charpentier. Marie attendait la venue du petit enfant, que l'ange Gabriel lui avait annoncé. Le temps approchait et la Vierge préparait avec amour la demeure, la couche, les langes qui envelopperaient le nouveau-né, lorsqu'un beau soir... "Voyage à Bethléem (Légende Dorée)" (suite à la page 3)

A VENDRE

2 AUTOS-NEIGE BOMBARDIER (12 passagers)

Aubaine pour prompt acheteur.

Adressez-vous à :

Autobus BEAUCE FRONTENAC Liée

Bureau-chef Ville St-Georges

Terminus d'autobus Mégantic

1ère Avenue, ST-GEORGES-EST Tél.: 130-s-2

JACQUES HEBERT

B. A. L. Sc. O. D.

Optométriste — Spécialiste pour la vue

Exercices musculaires

Bureau tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

EDIFICE THIBAUDEAU (en face du bureau de poste)

Dr Samuel Bouchard

Médecin-Vétérinaire

ST-GEORGES EST, Beauce

Paul-Eugène Baillargeon

avocat

ST-GEORGES, Beauce

Avant de conclure l'achat d'un DICTIONNAIRE,

voyez le **QUILLET**

le dictionnaire de notre temps

LE MEILLEUR

LE PLUS RECENT

LE MEUX ILLUSTRE

LE MOINS CHER

Pour tous renseignements, s'adresser au PROGRES

POUR L'HOSPITALITÉ DE NOËL



Prix d'avant guerre... 25¢ Taxes et Ordonnances de Guerre... 11¢ Vous Payez 36¢ (PLUS DÉRÔT)

6 Bouteilles par Carton

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola sous contrat avec Coca-Cola Limitée

ARTHUR GRENIER

ST-GEORGES DE BEAUCE

Drouin Transport

Transport régulier entre ST-GEORGES - QUEBEC - MONTREAL
Marchandises complètement assurées.

2e Avenue ST-GEORGES Tél.: 120

ENTREPOT CENTRAL ENR.

201, 2e Ave LIMOILOU Tél.: 4-9677

2020 Lafontaine — Tél.: AM8706

Montréal

MARCHE CENTRAL

BOUCHERIE - EPICERIE

ST-GEORGES EST

Tél.: 395

Spéciaux à chaque semaine.

VOILÀ TOUT LE

Secret..



Il y a moyen, pour vous, de faire plus d'argent tout en travaillant moins fort... Vous êtes cultivateur, et tout le monde sait que vous avez une grosse besogne sur les bras... Mais il y a moyen de simplifier cette besogne tout en rendant votre ferme plus payante... Vous pouvez rendre une foule de travaux plus faciles sur votre ferme et raccourcir aussi votre journée de travail, tout en augmentant vos profits, si seulement vous en prenez le moyen

CE MOYEN — VOUS L'AVEZ DEVINÉ — C'EST L'ÉLECTRICITÉ ET LES APPAREILS ÉLECTRIQUES POUR LA FERME

Vous êtes-vous jamais renseigné sur les nombreux avantages que l'électricité vous offre pour votre ferme?

Si vous ne l'avez déjà fait, pourquoi ne passeriez-vous pas chez un marchand d'accessoires électriques ou à un bureau de la Shawinigan? On vous renseignera volontiers sur les détails techniques de vos installations électriques et on vous préparera un plan complet d'électrification pour votre ferme. On le fera avec plaisir — et gratuitement.

Hâtez-vous de vous renseigner sur ces différents points: adressez-vous à votre marchand d'accessoires électriques ou à votre électricien. Vous serez enchanté de votre prévoyance.

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité Produits Chimiques

ÉMISS CIVIL TRANSPORT CONSTRUCTION

En parlant bien notre langue nous travaillons pour notre gloire et notre bien-être

Ce sont de précieux conseils que le premier ministre Duplessis donnait, en fin de semaine, aux jeunes élèves du Séminaire de Trois-Rivières où il venait d'être décoré à titre de Chevalier de l'Ordre académique du bon parler français. "Soyons, disait-il, des Canadiens qui savent bien parler leur langue et travailler constamment pour la gloire de la race et de bien-être de la collectivité".

Et le premier ministre ajoutait: "Nous devons la bien parler parce qu'elle traduit les sentiments de nos gloires passées, du présent et de l'avenir. Nous devons la parler avec notre âme, notre cœur, notre mémoire et surtout dans nos actions. Il ne la parle pas bien celui qui, dans ses actions quotidiennes, ne traduit pas le devoir qu'il a de faire profiter ses concitoyens de ses activités et de ses efforts personnels. Un drapeau, c'est beau, mais il faut que la main qui le porte soit celle d'un homme qui sait avoir conscience des devoirs que lui traquent les plis du drapeau, symbole des efforts continuels du passé".

"Nous n'avons pas le droit de nous dire dignes successeurs de ceux qui ont écrit de leur sang, sur cette terre d'Amérique, les plus belles pages de notre histoire, si nous ne sommes pas inspirés des mêmes désirs de travail constant pour le bien-être de notre petite patrie familiale et du Canada tout entier".

Au moment où dans certains milieux on essaie d'implanter l'idée que l'anglais doit être, non pas notre

langue seconde — indispensable, nous le voulons bien, dans une Amérique septentrionale anglo-saxonne — mais, en quelque sorte, une langue que l'on mettrait sur le même pied que le français, les conseils du premier ministre Duplessis viennent à point.

Sans doute, est-il indispensable que nous parlions l'anglais. C'est une nécessité du milieu, mais il est indispensable surtout que nous parlions bien notre langue, que nous la mettions au-dessus de tout, et que, dans nos tractations avec nos compatriotes de langue anglaise, nous ne perdions jamais de vue et que nous le leur rappellions discrètement, que nous sommes français et que nous entendons demeurer français.

Voilà pourquoi, le premier ministre, qui est un parfait bilingue, avait raison de demander aux jeunes de respecter et d'aimer leur langue. Il est bien près de la défection nationale celui qui met en doute les qualités humaines, culturelles et mêmes pratiques de la langue française. Démissionner sur le plan de la langue, c'est être prêt à démissionner sur le plan de la race et trop souvent hélas! sur le plan de la foi.

Voilà pourquoi les vérités rappelées par le premier ministre, chef politique et national de notre peuple, méritent d'être reprises, commentées, diffusées. Elles ne peuvent que nous aider à rester fiers de nos origines et à nous grandir aux yeux de nos compatriotes d'autre langue en nous affirmant davantage et en clamant bien haut notre volonté de vivre avec notre culture et nos institutions propres.

(Le Temps)

Sur les ondes

(suite de la page 2)

... Le 24 décembre au soir, Marie toute "dolente et polie", Joseph angoissé et las, franchissent les portes du village de Bethléem; une foule sans cesse accrue va par les rues; les hôtelleries, les auberges, les demeures sont pleines de voyageurs venus, comme Joseph lui-même, sur l'ordre de l'Empereur Auguste, au lieu de leur naissance, à fin de recensement... et voilà ce qui s'ensuivit... "Arrivée à Bethléem" (Légende Dorée)

... A Minuit, l'enfant-Dieu est né dans une étable, les étoiles brillent d'un éclat nouveau, les anges emplissent les espaces de leurs voix célestes, Marie enveloppe le nouveau-né dans son voile, le serre bien doucement contre elle pour le réchauffer et comme toutes les mamans du monde, chante pour l'endormir "Entre le boeuf et l'âne" (Légende Dorée)

Au piano d'accompagnement: Madeleine Lefort.

Les amateurs de chant classique et semi-classique sont servis à

souhait le dimanche soir à 8 h. 30, alors que le poste CHRC présente la soprano coloratura Nelly Mathot, surnommée "le Rossignol de France". Cette artiste de grand talent, interprète des œuvres de choix puisées dans les répertoires les plus aimés. Durant chaque émission, un concours est proposé aux auditeurs et de magnifiques prix dont une encyclopédie 20e siècle sont offerts aux gagnants. En Écoulant Nelly Mathot, chaque dimanche à 8 h. 30 p.m., on a un double avantage d'entendre une vedette de renom et de courir la chance de gagner des prix de valeur.

Trois fois par semaine à CHRC on peut entendre la biographie d'un sportif étoile. Tous les sports sont représentés au "Panthéon des Sportsmen". Le brillant annonceur Roger Baulu fait revivre les étapes les plus remarquables de la carrière des athlètes dont le nom est inscrit au "Panthéon des Sportsmen".

Tous les jours à 11 heures de l'avant-midi, Tante Monique échange des confidences avec ses nombreuses correspondantes. Non seulement cette tante se dépense-t-elle sans compter au service de ses auditrices, mais depuis quelques semaines, elle s'intéresse à son courrier, l'annonceur en service et va jusqu'à l'inviter à juger lui-même parfois, les situations embarrassantes, sentimentales ou autres qui lui sont soumises. Il va sans dire que les solutions proposées ne sont pas toujours aussi sérieuses que le jugement de Salomon mais cependant, c'est une distraction appréciée de toutes celles qui se donnent rendez-vous le matin à 11 h. pour entendre Tante Monique.

Dans mon village

C'est la guignolee "dans mon village"! Ce soir-là... tout le monde reste à la maison pour recevoir les guignoleux... Pauvres et riches... jeunes et vieux... ont quelque chose à mettre dans la grande bas pour les pauvres de monsieur le Curé... Les grelots et les refrains d'antan se feront entendre depuis le bas de la monta-

IMPORTANT



Avec l'achat d'un carton de 6 bouteilles de COCA-COLA, un coupon vous sera remis, donnant droit à une réduction appréciable sur chaque billet d'entrée au Théâtre ROYAL, St-Georges-Ouest, et au théâtre VIMY, St-Georges-Est.



vosre fournisseur.

Pour informations supplémentaires

vous adresser à

gne jusqu'au cœur du village... le façon et leurs plus beaux atours. Alors, sintonisez CHRC dimanche le 19 décembre, pour suivre les et les belles sortiront leur plus bel guignoleux "dans mon village".

Docteur Camille Gélinas

Ex-élève du New-York Polyclinic Medical School and Hospital.

Yeux, Oreilles, Nez et Gorge.

A St-Georges
Le SAMEDI

En haut du magasin
CHEZ JULIENNE

Tél.: 635

15, Ave Bégin, Lévis

Dr Victor Cloutier

SAINT-GEORGES, Beauce

Coeur — Poumons — Estomac — Foie — Intestins —

Pression artérielle

Bureau: 10 h. à 12 h. a.m. — 1 1/2 h. à 4 h. p.m.

Le soir sur rendez-vous — Aucun cas de maternité

Robert LA PALME

Caricaturiste et peintre satirique de renommée internationale...

Toujours spirituel, jamais amer, Robert La Palme est le caricaturiste politique le plus renommé au Canada. Son talent s'apparente à celui des plus grands maîtres — mais sa façon est tout à lui: un dessin signé "La Palme" se reconnaît au premier coup d'oeil. Ses oeuvres ont été reproduites dans les plus grands journaux, non seulement au Canada, mais aussi en France et aux Etats-Unis. Ses caricatures ont la grâce d'être à la fois satiriques et sans amertume. Mais ce sont surtout ses peintures, goguenardes, profondément lucides, témoignant de l'esprit le plus averti, et d'un coloris d'une subtile candeur, qui lui ont gagné sa mondiale réputation.

Né à Montréal, La Palme fit ses études au Manitoba; dans l'entre-temps, il apprit à enfourcher les chevaux du pays et s'affairait dans la boucherie paternelle. Mais, esquisses et croquis le préoccupaient bien autrement. Depuis 1931, et de plus en plus, le Canada et l'étranger ont acclamé son talent.

Bibliothécaire de l'École des beaux-arts de Québec, pendant deux ans, il fut, cinq ans durant, suppléant à la faculté des sciences de l'université Laval (classes de dessin). C'est alors qu'il fonda le Musée municipal des beaux-arts, dont les Salons ont été fort fréquentés et admirés.

Ses premières fresques — "Il n'y a pas d'arme secrète" — furent exposées à Montréal, Toronto et New York, où les louanges furent partout unanimes. Ces travaux, et une série intitulée "La médecine à travers les âges", ont attiré des foules, ce printemps-ci, au salon de Rio-de-Janeiro.

Le Canada — pays d'avenir

Si Robert La Palme a conquis cette vaste renommée, et pour lui-même et pour sa province natale, c'est qu'il a su profiter des avantages que le Canada offre à nos talentueux jeunes hommes. Son succès est une nouvelle preuve des offertes par leur patrie aux jeunes Canadiens d'aujourd'hui — dans les beaux-arts, les sciences, le commerce et l'industrie.

ETES-VOUS DANS L'EMBARRAS
POUR LE CHOIX D'UN CADEAU!

LAISSÉZ
JOLICOEUR ELECTRIQUE
CACHER VOS CADEAUX, JUSQU'A NOEL.

- MAGNIFIQUE ASSORTIMENT POUR TOUS
- | | |
|-------------------------|-----------------|
| Repasseuses électriques | Fers à repasser |
| Radios | Lampes de table |
| Laveuses | Grille-pain |
| Réfrigérateurs | Lustres |
| Poêles | Chaufferettes |
| Radiateurs électriques | etc. etc. |

MEILLEURES MARQUES
Conditions de paiement faciles.

Tél.: 322-2

2^eme Avenue

VILLE ST-GEORGES-EST

TEXTE PUBLIE PAR

Molson's

(tiré d'une série de biographies illustrant la carrière de Canadiens-français bien connus dans le domaine des sciences, des arts ou de l'industrie.)

Livreur à votre porte
tous les jours.

PAIN et
PATISSERIES

FAVORI

La Boulangerie Doyon

ST-COME

**Emprunt scolaire de
St-Victor (village)**

Le Département de l'Instruction publique a donné, à la Commission scolaire du village de St-Victor, comté de Beauce, l'autorisation de vendre, de gré à gré, au prix de 99, \$77,000 d'obligations à 3%, remboursables en séries durant une période de sept ans. Le loyer moyen net que paiera la corporation pour l'emprunt est de 3.333%. Un octroi de \$75,000 a été accordé par le Secrétaire de la province pour cet emprunt.

C'est la première finance effectuée par cette commission scolaire sur le marché de l'argent.

Les obligations, qui peuvent être rachetées par anticipation, portent la date du 1er novembre 1948 et elles échouent du 1er novembre 1949 au 1er novembre 1955 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er mai et 1er novembre de chaque année. L'emprunt a été contracté pour la construction d'une école avec logement pour les religieux. L'octroi de \$75,000 accordé par le Secrétaire de la province

et entièrement affecté au service de l'emprunt est payable en cinq versements annuels, égaux et consécutifs de \$15,000 chacun, de 1949 à 1953 inclusivement.

L'évaluation imposable, pour fins scolaires du village de St-Victor de Tring, s'élève à \$189,916 pour 1947-48. L'emprunt actuel constitue la seule dette à long terme de la corporation scolaire. Le village de St-Victor de Tring avait une population de 500 âmes en 1947.

**Morissette déclaré non
coupable de vol au
Théâtre Royal**

Jean-Roch Morissette, 19 ans, de St-Georges de Beauce, a été acquitté vendredi soir dernier, par le jury de la cour des assises criminelles de Beauce, de l'accusation de vol qui pesait contre lui. Le même prévenu avait été trouvé coupable, quelques jours auparavant, au Théâtre Royal de St-Georges, la

Au cours de ce procès, les jurés ont trouvé que la couronne n'avait pas établi sa preuve suffisamment pour en arriver à un verdict de culpabilité, et en conséquence, Morissette a été libéré de cette accusation de vol d'un coffre-fort au

Théâtre Royal de St-Georges, la nuit du 14 au 15 mai dernier.

La sentence relative au verdict

de culpabilité rendue contre Morissette en rapport avec le vol à main armée chez M. Edouard Lacroix, de St-Georges, sera prononcée le 13 décembre par l'hon. juge Oscar Boulanger, qui préside le terme actuel des Assises.

Il semble probable que Morissette s'inscrira en appel du verdict de culpabilité dans l'affaire du vol chez M. Edouard Lacroix.

**PENSIONNAT DE
L'ENFANT - JESUS**

Résultats scolaire, novembre 1948

7ième année:
Pierre Poulin, St-Georges 88.6
Roch Audet, Ste-Marguerite 83.4
Michel Paradis,
St-Sébastien 81.1
André Laliberté, St-Henri 80.9
Luc Grégoire, St-Ferdinand 77.6
Pierre Poiré, Québec 76.4

8ième année:
Jean-Gérard Gagnon,
Vallée-Jonction 80.5

9ième année:
Yves Poulin, St-Georges 94.
Pierre Lemieux, Thetford 92.5
Georges Cloutier,
St-Georges 92.
Maurice Dumas, Québec 89.
Jacques Guimont,
Beauceville 35.

10ième année:
Michel Vaillancourt
Ste-Claire 88
Wilfrid Grondin,
East-Broughton 87
Guy Lord, St-Odilon, 87
Robert Vallerand, Québec 83
Jacques Poulin, St-Georges 82

11ième année A:
André Dalmont, Québec 84
Michel Poulin, St-Georges 73

11ième année B:
Jean Gervais,
Vallée-Jonction 96.5
Louis Veilux, St-Georges 96.
Michel Cliche, Valée Jct 95.
Jacques Roberge,
St-Georges, 92.
André Savard, Thetford 90.
Georges Vallerand, Québec 90.

12ième année:
André Roberge, St-Georges 93
Nicol Labbé, Beauceville 92
Claude Rioux, Thetford 91
Marquis Leclerc,
East-Broughton, 90
Claude Champagne
St-Prospier 89

**Le point de vue
de l'éditeur**

Il est plus que temps que quel-
qu'un tente d'éclaircir la question
des joueurs professionnels sur la-
quelle on se méprend si facilement.
Je veux parler de cette question
où l'on accuse constamment les
clubs professionnels de faire si-
gner contrat à tel ou tel joueur.
Il arrive malheureusement trop
souvent que des gens qui se pro-
noncent experts sur la question des
relations entre les professionnels
et les amateurs, versent des lar-
mes de crocodile lorsqu'il est ques-
tion de faire signer tel ou tel
joueur ou bien encore passent leur
temps à recommander aux jeunes
de ne rien signer afin de ne jamais
club professionnel. Si ce n'était
de l'intérêt sincère que j'aime à
démontrer envers des clubs ama-
teurs connus et leurs problèmes,
de mon côté je conseillerais aux
clubs professionnels de ne plus a-
voir rien à faire et de ne plus dé-
pendre d'un seul homme pour les clubs
ou les joueurs amateurs, d'ici un
an ou deux. Je me demande alors
ce qui arriverait et je suis porté
à dire qu'avant bien longtemps
ceux qui font toujours le plus de
bruit seraient les premiers à ac-
courir vers les magnats profes-
sionnels pour s'excuser et pour les
prier de reprendre les choses où
elles étaient, en continuant d'hono-
rer les engagements qui font que

les clubs qui font partie de la
C.A.H.A. reçoivent plus de protec-
tion que jamais encore dans leur
histoire de la part des clubs pro-
fessionnels.

Je ne parlerai pas du montant
que les clubs Canadien et leurs
clubs fermes, Buffalo et Cincinna-
ti, dépenseront cet hiver, pour pro-
mouvoir le hockey amateur, mais
je vous dirai qu'il est énorme. Je
sais, de plus, que les Leafs de To-
ronto verseront pas moins de \$30,
000 à leurs clubs affiliés tandis que
les Red Wings de Détroit en fer-
ont presque autant. Les clubs
Boston, New York et Chicago n'ont
pas de vastes systèmes de fermes
tels les Canadiens, les Leafs et les
Red Wings, mais ces trois clubs
de même que les différents clubs
de la ligue Américaine et ceux de
la ligue des Etats-Unis verseront
tous de fortes sommes à des clubs
amateurs canadiens, donc des som-
mes à des clubs amateurs cana-
diens, donc des sommes qui aide-
ront le hockey amateur au Cana-
da. Les ligues professionnelles
elles-mêmes versent la somme de
\$40,000, annuellement aux ligues
amateurs et elles se sont engagées
de plus à ne pas faire signer con-
trat à un joueur amateur après le
15 novembre de chaque saison.

L'on serait porté à croire que les
clubs amateurs apprécient cette
sécurité qui leur est ainsi offerte
pour une saison entière à venir
puisqu'il est entendu que les pro-
fessionnels ne signeront pas d'a-
mateurs après le 15 novembre. On
pourrait s'attendre donc à ce que
les magnats amateurs respectent
ce droit des professionnels durant
les premières semaines d'activités
des pros, mais ce n'est pas ce qui
arrive, loin de là! Dès que les
clubs professionnels se mettent à
l'entraînement vous voyez de huit
à dix instructeurs des clubs ama-
teurs se cachant un peu partout
pour tenter de parler aux joueurs
et ils font toujours en sorte de
leur faire toutes sortes de pro-
messes qu'ils savent d'ailleurs ne
pouvoir tenir. Ils espèrent alors
que les joueurs à l'entraînement
deviendront subitement non satis-
faits de leur sort chez les profes-
sionnels mineurs et refuseront
en fin de compte de signer contrat.
Ils devinent alors que ces joueurs
pourront être fort utiles aux ama-
teurs un peu plus tard dans la
saison, soit lorsque les clubs ama-
teurs s'organiseront.

Il n'est pas de mon devoir de
sermonner ou de châtier les ama-
teurs. Mais je veux tout de même
vous dire qu'un orage éclatera tôt
ou tard. Au moins deux clubs sur
six dans la Nationale et presque
tous les clubs de la ligue Améri-

caine sont prêts à cesser leurs re-
lations avec les clubs amateurs —
c'est du moins ce qui m'a été dit
— et on aimerait rien de mieux
qu'un argument sérieux où tout
"le linge sale" pourrait être lavé.
Je dois vous dire que moi-même
j'ai souvent eu ce désir. Malheu-
reusement, comme dans toute au-
tre chose, les bons paieraient pour
les méchants et il y a trop de chics
types dans le hockey amateur pour
faire souffrir ces derniers inutile-
ment. Après tout, ces gentilshom-
mes ont donné leur temps et leur
argent pour les jeunes et ils méri-
tent une meilleure récompense
qu'une longue suite d'arguments
et une guerre prolongée entre le
hockey professionnel et le hockey
amateur, ce qui n'aiderait vraiment
personne.

Il y a peut-être une autre solu-
tion. Tout d'abord, il se pourrait
bien que certaines ligues et par le
fait même certains clubs réglent
le problème eux-mêmes. Oui, il
y a la banqueroute. Nous nous
souvenons tous des salaires fabu-
lieux payés aux amateurs dans la
Des joueurs de calibre senior "B"
et même des intermédiaires rece-
vaient alors la somme de \$125 par
semaine de clubs dont les arènes
ne pouvaient contenir que 2,500
personnes. Il arriva donc qu'une
à une ces arènes durent cesser
leurs opérations et il est arrivé en
me est disparue. Je veux ajouter
fin de compte que la ligue elle-
même, de plus, que je sais que la même
situation existe actuellement dans
deux autres provinces canadiennes
et même quelques clubs mineurs
professionnels seraient prêts à ab-
andonner la lutte.

Si cet état de choses semble
vouloir se continuer le moindre-
ment, eh bien, le joueur amateur
qui espère un jour devenir pro-
fessionnel ferait bien de s'asso-
cier à un club professionnel pen-
dant qu'il en a encore l'opportuni-
té. Le premier cent dollars reçu
ne nuira pas sans doute tandis que
les autres milliers de dollars qui
suivront aideront toujours de belle
façon leurs jours comme joueur et
aussi plus tard. Le président
Campbell doit être fatigué de tou-
tes ces petites chicanes entre di-
vers clubs au sujet d'un joueur à
être engagé. Mais il est de son
devoir de plaider à tout le monde
et de voir à ce que tous soient sa-
tisfaits et j'espère bien l'aider moi-
même à atteindre son but. Tou-
tefois, je tiens à donner un petit
conseil aux clubs de la C.A.H.A.
qui semblent trop aimer la chican-
ne: Qu'ils n'aillent pas trop pou-
sser un rival au pied du mur. Qu'ils
n'oublient pas qu'un adversaire
réussit souvent à donner le coup
de grâce lorsqu'il semble terrassé
ou presque. Et qu'ils sachent en-
fin que la patience des profession-
nels est à peu près à bout, par le
temps qui court.

Absent

D'ici au 15 décembre 1948,
je serai absent de mon bu-
reau tous les lundi, mardi et
mercredi.

Etant donné l'ouverture
prochaine de l'Hôtel-Dieu
Notre-Dame de Beauce, je
me spécialise en médecine
interne à l'Hôtel-Dieu de
Québec.

Mes clients voudront bien
en prendre bonne note et se
rappeler que je serai à mon
bureau tous les jeudi, ven-
dredi, samedi et dimanche
seulement.

Victor CLOUTIER, M.D.
Nov. 17—J.N.O.

La colère chez les enfants

Presque tous les enfants ont des
accès de colère, des mouvements
d'humeur. Le parent averti ré-
sout le problème avec prudence
et douceur. Il faut de la patience
et du tact en tout temps mais il
faut savoir être ferme au moment
opportun. Il importe surtout
pour les parents, de ne pas s'em-
porter eux-mêmes lorsqu'ils s'ef-
forcent de corriger ce défaut chez
leurs enfants.

A lire attentivement

(Epiciers, marchands, restaurateurs)

Une entreprise à votre disposition depuis
au-delà de 25 années vous offrent des REFRI-
GERATEURS ELECTRIQUES ou à GLACE
(neufs ou usagés) à des conditions de paie-
ments faciles.

- a) Réfrigérateurs électriques (neufs)
1 à 24 mois pour payer;
- b) Réfrigérateurs électriques (usagés)
conditions selon entente.

Tous nos réfrigérateurs portent une garantie
de 2 ans.

Pour plus amples information vous adresser à :

ARTHUR GRENIER

Tél.: 109 St-Georges-Est, Bce

**TAUX SPECIAUX
à l'occasion des fêtes
de Noël et
du Jour de l'An**

Billets aller-retour au prix de
billets simples plus une-demie.

Bons pour aller
à partir de mardi, 21 déc. 1948,
jusqu'à midi, samedi, 1 jan. 1949

Limite pour le retour
Minuit, lundi 3 janvier 1949.

IMPORTANT : Evitez les foules
en achetant vos billets à
bonne heure.

Pour plus de renseignements,
s'adresser aux agents.

QUEBEC CENTRAL

Déc. 9-16

Cultivateurs... Attention!

Sauvez vos porcelets nouveau-nés
de L'ANEMIE, les VERS, la DIARRHEE
en leur donnant les comprimés

ANÉ-MIE

1 comprimé le 3ième jour, le 6ième et le 9ième.
SATISFACTION GARANTIE
Laboratoire Vétérinaire St-Georges Enr.
St-Georges de Beauce, Québec.

MONTREAL

QUEBEC

Activités de...

(suite de la 1ère page)
tion contre la diphtérie et la co-
queluche.

St-Martin: Cours d'hygiène au
Couvent par Mlle L. Bolduc, E.H.
Jeudi, le 28:

Beauceville: De 2 h. à 4 h., aux
bureaux de l'Unité Sanitaire, cli-
nique pour les bébés et immuni-
sation contre la diphtérie et la co-
queluche.

Au collège: Cours de secourisme
par le Dr F. Guimont, M. H.
Vendredi, le 24:

Epidémiologie.
Dr F. Guimont, D.P.H.
médecin hygiéniste

Les maladies vénériennes dé-
truisent le bonheur conjugal.
Envers ceux que vous aimez et
Soyez juste envers vous-même et
soumettez-vous à l'examen pré-
nuptial.

Décès de...

(suite de la 1ère page)

M. Coppy Redmond, Joseph C.
Roberge, Maurice Jacob, Davila
Gilbert, Maurice Lessard et Gérard
Thibaut.

La levée du corps fut faite par
M. le curé Edouard Beaudoin, de
St-Georges et le service chanté par
M. le vicarain Rainville, de St-Geo-
rges, assisté des abbés Lavigneur
et Légaré, du Séminaire St-Geo-
rges. Au chœur, Mgr Fortier et M.
le curé Edouard Beaudoin.

Nos plus sincères condoléances
à la famille éprouvée.

RADIO A VENDRE: Radio élec-
trique sur table, presque neuf. Vo-
lens \$60.00 pour \$35.00.

S'adresser à: Madame J. Albert
PLANTE, Ville St-Georges, tél.:
146.

HORAIRE AMELIORE POUR ST-GEORGES

En plus des présents services pour les mes-
ses et les travailleurs, un horaire amélioré du ser-
vice régulier dans la ville de St-Georges sera donné
toutes les 45 minutes partant de la Pharmacie
Rexall entre 8.00 et 11.45 l'avant-midi, excepté les
dimanches et fêtes. Un voyage à 12.45 p.m. les di-
manches et fêtes. Entre 1.30 et 5.55 l'après-midi
quotidiennement et entre 6.15 et 11.30 le soir quo-
tidienement.

**Demandez un horaire au chauffeur
de l'autobus**



**AUTOBUS
ST-GEORGES - MONTREAL**

Via - SHERBROOKE
Avec arrêt de 1½ heure à Sherbrooke pour diner.
Tous les jours y compris les dimanches et fêtes.
Prix: \$11.80 (aller-retour)

ST-GEORGES		MONTREAL	
(Café du Terminus)		(Gare Autobus Provincial Transport)	
Départ — 7.45 a.m.	→	Arrivée — 4.10 p.m.	
Arrivée — 8.20 p.m.	←	Départ — 1.15 p.m.	

THIBAUDEAU & FRERE, enr'.

C.P. 130 ST-GEORGES (Beauce)
TEL. 364
TEL. 248

AUTOBUS

ST-GEORGES-SHERBROOKE

Service deux fois par jour dans les deux sens y compris les
dimanches et fêtes.
Avec les raccords suivants:
St-Georges pour: Boston, Québec, Mégantic, Lac-Frontière.
A St-Evariste pour: Mégantic, Thetford, Victoriaville, Québec.
A Sherbrooke pour: Montréal, Magog, Richmond, Boston.

SHERBROOKE (marché Lands- downe)		ST-GEORGES (Café du Ter- minus)	
Départ	Arrivée	Départ	Arrivée
7.50 A.M.	11.50 A.M.	7.50 A.M.	11.50 A.M.
4.20 P.M.	8.20 P.M.	4.20 P.M.	8.20 P.M.

Evitez la foule des fins de semaine en voyageant au milieu de
la semaine.

Profitez des taux réduits, en prenant votre billet aller-retour
(un passage et demi).

Pour informations supplémentaires, adressez-vous à:

Thibaut & Frère Enr.

C. P. 130, Tél.: 248 ST-GEORGES, (Beauce)

Dr L. P. PELCHAT
Chirurgien-Dentiste
Edifice Veilux, Tél.: 351
1ère Ave. St-Georges-Est

Kennebec Construction
Cie Limitée

Bureau principal
Bldv Dionne — St-Georges, Bce
Tél. 402

SPECIALITE: Construction de routes et ponts.
AUSSI excavation en général, Minage, travaux de béton,
creusage de tranchées. Location de pelles, tracteurs avec
"BULL-DOZERS", compresseurs, etc.

Nous possédons un outillage complet
moderne

Tél. Bureau: 5-5717 Tél. Rés.: 3-3704

Jos. Turcotte

Entrepreneur Général
106, Ave Murray
QUEBEC

SPECIALITE: Construction de béton.

Bureau:
WALNUT 3015

Verochio Limitée

CONTRACTEUR GENERAL

P. CHIARELLA 5482 Western Avenue
Président Montréal, P. Q.